

ENGLISH

CERAMIC FAN HEATER

Description

1. Front grid
2. Power indicator
3. Operating modes switch
4. Air filter
5. Air filter grid

ATTENTION!

When using electrical appliances, basic safety measures should always be followed, including the following:

- Read all the instructions carefully.
- Use the unit only for its intended purposes.

- Before using the appliance for the first time, make sure that the electricity supply corresponds to the voltage of current specified on the housing.
- In order to avoid risk of fire, do not use adapters while connecting the appliance to the outlet.

- Place the unit on the flat stable surface. Do not place the fan heater on soft surfaces (for instance, on a bed) in order to avoid blocking the air openings of the unit.
- The distance between inflammable materials (furniture, pillows, furnishing, paper, clothes, curtains etc.) and the grid of the fan heater should be at least 0.9 m. Besides that, place the fan heater in a way that its rear and side panels should not be near these materials.

- Do not use the unit in the rooms where inflammable substances are kept or used.
- Do not cover the unit during its operation.
- Avoid blocking of the openings of the unit by any objects or interior elements of the room.
- Do not insert any foreign objects in the air grid of the unit in order to avoid getting injuries and damaging the unit.
- Do not use the unit in the restricted space (for instance, in built-in cabinets and wall niches).

- Do not use the unit outdoors.
- Never leave the operating unit unattended.
- Always unplug the unit if it is not being used.
- Always unplug the unit before cleaning.
- Before unplugging the unit, set the operating modes switch to the off position.
- To unplug the unit always take its plug, do not pull the power cord.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Never immerse the unit into water or other liquids.
- Do not use the unit in bathrooms or in rooms with high humidity.
- Do not place the unit on the surfaces from which it can fall into a bath or other container filled with water.

- If some water fell on the unit, before touching the unit take the plug out of the socket in order to avoid risk of electric shock.
- In order to avoid getting burns, do not allow hot outgoing air to come to the open parts of your skin.
- Do not pull the unit by the power cord.
- Never wind the power cord over the unit.
- Do not allow the power cord to contact with sharp objects.
- When strong odor or foreign noise appears, stop using the unit immediately.
- Do not use the unit if the plug or the power cord is damaged, if the unit malfunctions or in case of some damage. In this case contact the authorized service center to check and repair the unit.
- Do not allow children to use the unit as a toy.

- Close supervision is necessary when the unit is used near children or disabled persons. This unit is not intended for use by children or disabled persons unless they are given all the necessary instructions on safety measures and information about danger which can be caused by improper use of the unit.
- To remove dirt use soft detergents, do not use abrasive substances.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children.
- The unit is intended for household use only.

- Clean the filter (4) should be cleaned when it becomes dirty.
- Unplug the unit.
- Remove the grid (5) with the filter (4), by pressing the clamp, and take out the filter (4). The grid (5) with the filter (4) can be washed with the usage of a neutral detergent, then rinse them with water of not above than 30°. Before installation, the grid (5) and the filter (4) should be dried. Do not use a hair dryer.
- You can use a vacuum cleaner with a corresponding attachment to clean the filter (4) and the grid (5).

Technical specifications
Power supply: 230 V ~ 50 Hz
Power: 1500 W

- 2-position heating switch (1000/1500 W)
Heating space: up to 15 sq. m.

The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without prior notice.

KEEP THESE INSTRUCTIONS

Before operation

- Unpack the unit.
- Before using the appliance for the first time, make sure that the electricity supply corresponds to the voltage of current specified on the housing.
- Before switching on the unit, the operating modes switch should be in the "off" position.

Note: When using the unit for the first time, some smoke and foreign odor from the heating element can appear. It is normal.

ATTENTION: Portable electric heaters are

intended for additional rooms heating. They are not meant for operation as main heating devices.

Usage

- Place the unit on the flat stable surface vertically in a way that the operating modes switch should be below and the air openings should not be blocked.

ATTENTION: Provide that no other electrical appliances with higher power consumption are connected to the same outlet the unit is connected to.

- Insert the plug into the socket.
- Set the operating modes switch (3) to the required position:
 - ① - Low heating level;
 - ② - High heating level;
- The power indicator (2) will light up.
- After you finish the operation, set the operating modes switch (3) to the off position and unplug the unit.

Note: The fan heater is equipped with the overturn protection, thus, while carrying the unit you will hear specific sounds which mean that the protective system works normally.

Automatic emergency shut off

The fan heater is equipped with the auto shut off function.

- If the unit starts overheating, the automatic thermal switch will be on. In this case immediately set the switch (3) to the "1" position.
- Take the plug out of the socket. Let the unit cool down for about 20 minutes before switching it on again.
- Make sure that the front and rear grids are unrestricted and nothing prevents air flow.
- Plug the appliance, set the room heating temperature again.
- If the unit does not switch on, it may mean that there are damages in the unit. In this case contact the authorized service center for repair.

Note: During the operation of the fan heater, strongly heated air goes out. In order to avoid getting burns, do not allow hot outgoing air to get on the open parts of your skin.

Clean and maintenance

- Before cleaning the fan heater, set the operating modes switch (3) to the "1" position and unplug the unit.
- Never use cleaning fluids or solvents (acetone) to clean the unit. Wipe the outer surface of the unit with a soft cloth.
- We recommend wiping the unit each time after use.
- After you finish the operation, place the unit in the package and take away for storage in a dry place.
- Before switching on the unit again, check its operating condition and isolation of the power cord.
- Provide that water does not get inside the fan heater to avoid risk of electric shock.

Cleaning the filter (Pica. 1)

- The filter (4) should be cleaned when it becomes dirty.
- Unplug the unit.
- Remove the grid (5) with the filter (4), by pressing the clamp, and take out the filter (4). The grid (5) with the filter (4) can be washed with the usage of a neutral detergent, then rinse them with water of not above than 30°. Before installation, the grid (5) and the filter (4) should be dried. Do not use a hair dryer.
- You can use a vacuum cleaner with a corresponding attachment to clean the filter (4) and the grid (5).

Technical specifications
Power supply: 230 V ~ 50 Hz
Power: 1500 W

- 2-position heating switch (1000/1500 W)
Heating space: up to 15 sq. m.

The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without prior notice.

Service life of the unit - 5 years

GUARANTEE

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

DEUTSCH

HEIZLÜFTER

Beschreibung

1. Vordergitter
2. Betriebsanzeige Power
3. Betriebsstufenschalter
4. Luftfilter
5. Luftfiltergitter

ACHTUNG!

Stellen Sie das Gerät auf eine gerade stabile Oberfläche senkrecht auf, so dass sich der Betriebsstufenschalter unten befindet und die Luftaustrittsöffnungen nicht blockiert sind.

- Lesen Sie aufmerksam alle Betriebsanleitungen vor der Inbetriebnahme des Geräts durch.
- Verwenden Sie den Heizlüfter nur bestimmungsgemäß.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, ob die Netzspannung mit der Spannung Ihres Geräts übereinstimmt, die am Gehäuse des Geräts angegeben ist.
- Verwenden Sie keine Übergangsstücke beim Anschließen des Geräts an das Stromnetz, um Brandrisiko zu vermeiden.

- Stellen Sie das Gerät auf eine gerade stabile Oberfläche auf. Es ist nicht gestattet, das Gerät auf weiche Oberflächen (z.B. Bett oder Sofa) zu legen und es abzudecken, um die Blockierung von Luftaustrittsöffnungen des Geräts zu vermeiden.
- Die Entfernung zwischen den leicht entflammaren Materialien (Möbel, Kopfkissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Gardinen usw.) und dem Gitter des Aufwärmungslüfters soll nicht weniger als 0,9 m betragen. Außerdem ist es nicht gestattet, den Heizlüfter zu unterbringen, so dass sich seine Hinterrand- und Seitenwände in der Nähe von diesen Materialien befinden sollen.
- Benutzen Sie nie das Gerät an den Orten, wo Sprays oder leicht entflammare Flüssigkeiten verwendet werden.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät während des Betriebs zu decken.
- Vermeiden Sie die Blockierung des Lufteinlassgitters mit Fremdgegenständen oder Elementen der Inneneinrichtung.
- Es ist nicht gestattet, Fremdgegenstände in die Luftaustrittsöffnungen des Lüfters zu stecken, um Störungen des Geräts oder Verletzungen zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem sehr beschränkten Raum (z.B. in Schränken oder Wandnischen) zu nutzen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät außerhalb der Einheit zu benutzen.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab, wenn Sie es längere Zeit nicht nutzen
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz immer ab.

Stellen Sie den Betriebsstufenschalter in die Position „AUS“ vor dem Abschalten des Geräts vom Stromnetz.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Abschalten vom Stromnetz am Netzkabel zu ziehen, halten Sie ihn am Stecker.
- Berühren Sie nie den Netzstecker mit nassen Händen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät im Badezimmer oder in den Räumen mit erhöhter Luftfeuchtigkeit zu nutzen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät auf den Oberflächen aufzustellen, von denen er in die Wärme oder einen anderen Wasserbehälter stürzen könnte.
- Falls das Wasser ins Gehäuse des Geräts eingedrungen ist, ziehen Sie den Netzstecker vor der Berührung des Geräts aus der Steckdose, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden.
- Vermeiden Sie den Kontakt offener Hautstellen mit heißer Luft, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit ins Gehäuse des Geräts nicht eindringt, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät am Netzkabel zu ziehen.
- Es ist nicht gestattet, das Netzkabel um das Gerät zu wickeln.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Netzkabels mit scharfen Gegenständen.

- Nehmen Sie das Gitter mit dem Luftfilter (4) ab, drücken Sie dabei auf den Verschluss, ziehen Sie das Filter (4) heraus. Das Gitter (5) mit dem Filter (4) können mit dem neutralen Waschmittel gewaschen werden, danach spülen Sie diese mit Wasser mit der Temperatur maximal bei 30° C ab. Das Gitter (5) und das Filter (4) sollen vor der Aufstellung getrocknet werden. Es ist nicht gestattet, einen Haartrockner für die Trocknung des Filters zu nutzen.
- Für die Reinigung des Filters (4) und des Gitters (5) können Sie einen Staubsauger mit entsprechendem Aufsatz nutzen.

Reinigung des Filters (Abb. 1)
Das Filter (4) soll bei seiner Verschmutzung gereinigt werden.

- Schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab.
- Nehmen Sie das Gitter mit dem Luftfilter (4) ab, drücken Sie dabei auf den Verschluss, ziehen Sie das Filter (4) heraus. Das Gitter (5) mit dem Filter (4) können mit dem neutralen Waschmittel gewaschen werden, danach spülen Sie diese mit Wasser mit der Temperatur maximal bei 30° C ab. Das Gitter (5) und das Filter (4) sollen vor der Aufstellung getrocknet werden. Es ist nicht gestattet, einen Haartrockner für die Trocknung des Filters zu nutzen.
- Für die Reinigung des Filters (4) und des Gitters (5) können Sie einen Staubsauger mit entsprechendem Aufsatz nutzen.

- Stellen Sie den Betriebsstufenschalter (3) in die Position „AUS“ vor der Reinigung des Geräts und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus.
- Es ist nicht gestattet, Abrasiv- und Lösungsmittel für die Reinigung des Geräts zu nutzen. Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem trockenen Tuch ab.
- Es empfiehlt sich, das Gerät gleich nach jedem Gebrauch zu reinigen.
- Legen Sie den Heizlüfter nach der Nutzung in die Verpackung herein und bewahren Sie ihn an einem trockenen Ort auf.
- Vor dem nächsten Einschalten des Heizlüfters sollen sein technischer Zustand und seine Isolierung des Netzkabels geprüft werden.
- Achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit ins Gehäuse des Geräts nicht eindringt, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden.

Reinigung des Filters (Abb. 1)
Das Filter (4) soll bei seiner Verschmutzung gereinigt werden.

- Schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab.
- Nehmen Sie das Gitter mit dem Luftfilter (4) ab, drücken Sie dabei auf den Verschluss, ziehen Sie das Filter (4) heraus. Das Gitter (5) mit dem Filter (4) können mit dem neutralen Waschmittel gewaschen werden, danach spülen Sie diese mit Wasser mit der Temperatur maximal bei 30° C ab. Das Gitter (5) und das Filter (4) sollen vor der Aufstellung getrocknet werden. Es ist nicht gestattet, einen Haartrockner für die Trocknung des Filters zu nutzen.
- Für die Reinigung des Filters (4) und des Gitters (5) können Sie einen Staubsauger mit entsprechendem Aufsatz nutzen.

Technische Eigenschaften
Stromversorgung: 230 V - 50 Hz
Leistung: 1500 W
2 Heizlüfter (1000/1500 W)
Heizfläche: bis 15 m²

Dieses Erzeugnis entspricht allen erforderlichen europäischen und russischen Sicherheits- und hygienischen Vorschriften.

Benutzungsdauer der Teckanne - 5 Jahre

Gewährleistung
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchsüberhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung heraus.
- Vor dem ersten Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, ob die Netzspannung mit der Spannung Ihres Geräts übereinstimmt.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass sich der Betriebsstufenschalter in der Position „AUS“ befindet.

Anmerkung: Beim ersten Einschalten des Geräts

kann ein Geruch von Heizelement entstehen, es ist normal.

ACHTUNG: Tragbare elektrische Heizkörper sind für die zusätzliche Beheizung der Räume geeignet. Diese sind jedoch für die Nutzung als Hauptheizgeräte nicht geeignet.

Anwendung

Stellen Sie das Gerät auf eine gerade stabile Oberfläche senkrecht auf, so dass sich der Betriebsstufenschalter unten befindet und die Luftaustrittsöffnungen nicht blockiert sind.

- Lesen Sie aufmerksam alle Betriebsanleitungen vor der Inbetriebnahme des Geräts durch.
- Verwenden Sie den Heizlüfter nur bestimmungsgemäß.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, ob die Netzspannung mit der Spannung Ihres Geräts übereinstimmt, die am Gehäuse des Geräts angegeben ist.
- Verwenden Sie keine Übergangsstücke beim Anschließen des Geräts an das Stromnetz, um Brandrisiko zu vermeiden.

- Stellen Sie das Gerät auf eine gerade stabile Oberfläche auf. Es ist nicht gestattet, das Gerät auf weiche Oberflächen (z.B. Bett oder Sofa) zu legen und es abzudecken, um die Blockierung von Luftaustrittsöffnungen des Geräts zu vermeiden.
- Die Entfernung zwischen den leicht entflammaren Materialien (Möbel, Kopfkissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Gardinen usw.) und dem Gitter des Aufwärmungslüfters soll nicht weniger als 0,9 m betragen. Außerdem ist es nicht gestattet, den Heizlüfter zu unterbringen, so dass sich seine Hinterrand- und Seitenwände in der Nähe von diesen Materialien befinden sollen.
- Benutzen Sie nie das Gerät an den Orten, wo Sprays oder leicht entflammare Flüssigkeiten verwendet werden.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät während des Betriebs zu decken.
- Vermeiden Sie die Blockierung des Lufteinlassgitters mit Fremdgegenständen oder Elementen der Inneneinrichtung.
- Es ist nicht gestattet, Fremdgegenstände in die Luftaustrittsöffnungen des Lüfters zu stecken, um Störungen des Geräts oder Verletzungen zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät in einem sehr beschränkten Raum (z.B. in Schränken oder Wandnischen) zu nutzen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät außerhalb der Einheit zu benutzen.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab, wenn Sie es längere Zeit nicht nutzen
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz immer ab.

Stellen Sie den Betriebsstufenschalter (3) in die Position „AUS“ vor dem Abschalten des Geräts vom Stromnetz.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Abschalten vom Stromnetz am Netzkabel zu ziehen, halten Sie ihn am Stecker.
- Berühren Sie nie den Netzstecker mit nassen Händen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät im Badezimmer oder in den Räumen mit erhöhter Luftfeuchtigkeit zu nutzen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät auf den Oberflächen aufzustellen, von denen er in die Wärme oder einen anderen Wasserbehälter stürzen könnte.
- Falls das Wasser ins Gehäuse des Geräts eingedrungen ist, ziehen Sie den Netzstecker vor der Berührung des Geräts aus der Steckdose, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden.
- Vermeiden Sie den Kontakt offener Hautstellen mit heißer Luft, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit ins Gehäuse des Geräts nicht eindringt, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät am Netzkabel zu ziehen.
- Es ist nicht gestattet, das Netzkabel um das Gerät zu wickeln.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Netzkabels mit scharfen Gegenständen.

- Nehmen Sie das Gitter mit dem Luftfilter (4) ab, drücken Sie dabei auf den Verschluss, ziehen Sie das Filter (4) heraus. Das Gitter (5) mit dem Filter (4) können mit dem neutralen Waschmittel gewaschen werden, danach spülen Sie diese mit Wasser mit der Temperatur maximal bei 30° C ab. Das Gitter (5) und das Filter (4) sollen vor der Aufstellung getrocknet werden. Es ist nicht gestattet, einen Haartrockner für die Trocknung des Filters zu nutzen.
- Für die Reinigung des Filters (4) und des Gitters (5) können Sie einen Staubsauger mit entsprechendem Aufsatz nutzen.

Reinigung des Filters (Abb. 1)
Das Filter (4) soll bei seiner Verschmutzung gereinigt werden.

- Schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab.
- Nehmen Sie das Gitter mit dem Luftfilter (4) ab, drücken Sie dabei auf den Verschluss, ziehen Sie das Filter (4) heraus. Das Gitter (5) mit dem Filter (4) können mit dem neutralen Waschmittel gewaschen werden, danach spülen Sie diese mit Wasser mit der Temperatur maximal bei 30° C ab. Das Gitter (5) und das Filter (4) sollen vor der Aufstellung getrocknet werden. Es ist nicht gestattet, einen Haartrockner für die Trocknung des Filters zu nutzen.
- Für die Reinigung des Filters (4) und des Gitters (5) können Sie einen Staubsauger mit entsprechendem Aufsatz nutzen.

- Stellen Sie den Betriebsstufenschalter (3) in die Position „AUS“ vor der Reinigung des Geräts und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus.
- Es ist nicht gestattet, Abrasiv- und Lösungsmittel für die Reinigung des Geräts zu nutzen. Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem trockenen Tuch ab.
- Es empfiehlt sich, das Gerät gleich nach jedem Gebrauch zu reinigen.
- Legen Sie den Heizlüfter nach der Nutzung in die Verpackung herein und bewahren Sie ihn an einem trockenen Ort auf.
- Vor dem nächsten Einschalten des Heizlüfters sollen sein technischer Zustand und seine Isolierung des Netzkabels geprüft werden.
- Achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit ins Gehäuse des Geräts nicht eindringt, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden.

Reinigung des Filters (Abb. 1)
Das Filter (4) soll bei seiner Verschmutzung gereinigt werden.

- Schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab.
- Nehmen Sie das Gitter mit dem Luftfilter (4) ab, drücken Sie dabei auf den Verschluss, ziehen Sie das Filter (4) heraus. Das Gitter (5) mit dem Filter (4) können mit dem neutralen Waschmittel gewaschen werden, danach spülen Sie diese mit Wasser mit der Temperatur maximal bei 30° C ab. Das Gitter (5) und das Filter (4) sollen vor der Aufstellung getrocknet werden. Es ist nicht gestattet, einen Haartrockner für die Trocknung des Filters zu nutzen.
- Für die Reinigung des Filters (4) und des Gitters (5) können Sie einen Staubsauger mit entsprechendem Aufsatz nutzen.

Technische Eigenschaften
Stromversorgung: 230 V - 50 Hz
Leistung: 1500 W
2 Heizlüfter (1000/1500 W)
Heizfläche: bis 15 m²

Dieses Erzeugnis entspricht allen erforderlichen europäischen und russischen Sicherheits- und hygienischen Vorschriften.

Benutzungsdauer der Teckanne - 5 Jahre

Gewährleistung
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchsüberhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung heraus.
- Vor dem ersten Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich, ob die Netzspannung mit der Spannung Ihres Geräts übereinstimmt.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass sich der Betriebsstufenschalter in der Position „AUS“ befindet.

Anmerkung: Beim ersten Einschalten des Geräts

КЕРАМИЧЕСКИЙ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР

Описание

1. Передняя решетка
2. Индикатор работы Power
3. Переключатель режимов работы
4. Воздушный фильтр
5. Решетка воздушного фильтра

ВНИМАНИЕ!

При использовании электрических приборов необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, в том числе:

- Внимательно прочитайте все инструкции.
- Используйте тепловентилятор только по его прямому назначению.
- Убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.

Во избежание риска возникновения пожара не используйте переносимый при подключении прибора к электрической розетке.

- Размещайте устройство на ровной, устойчивой поверхности. Запрещается размещать тепловентилятор на мягких поверхностях (например, на кровати) во избежание блокирования воздушных отверстий устройства.
- Расстояние между легковоспламеняющимися материалами (мебелью, подушками, постельными принадлежностями, одеждой, шторками и т.п.) и решеткой тепловентилятора должно составлять как минимум 0,9 м. Кроме того, не следует располагать теплом от устройства на таком образом, чтобы его задняя или боковая поверхность находилась вблизи этих материалов.

Не включайте прибор в местах, где распространяются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.

- Запрещается накрывать прибор во время его работы.
- Избегайте блокировки воздухоподводящей решетки посторонними предметами или элементами интерьера помещения.
- Запрещается вставлять посторонние предметы в решетки вентилятора во избежание получения травмы или повреждения устройства.
- Запрещается использовать устройство в ограниченном пространстве (например, во встраиваемых шкафах или в нишах стен).
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Отключайте устройство от электрической сети, если оно не используется.
- Всегда отключайте прибор от сети перед чисткой.

Перед отсоединением прибора от сети используйте переносимый при подключении в положение «выключено».

- При отсоединении сетевого шнура от электрической розетки держитесь за вилку, а не за сам шнур.
- Не прикасайтесь к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Запрещается погружать прибор в воду и другие жидкости.
- Не используйте прибор в ванных комнатах или в помещениях с повышенной влажностью.
- Запрещается размещать прибор в местах, с которых он может упасть в воду или в другую емкость, наполненную водой.
- Если на корпус устройства попала вода, прежде чем дотронуться до него, выньте вилку сетевого шнура из розетки, чтобы избежать риска поражения током.

Во избежание ожогов не допускайте попадания выходящего горячего воздуха на открытые участки кожи.

Запрещается протирать тепловентилятор после каждого использования на открытые участки кожи.

Во избежание ожогов не допускайте попадания выходящего горячего воздуха на открытые участки кожи.

Запрещается протирать тепловентилятор после каждого использования на открытые участки кожи.

Во избежание ожогов не допускайте попадания выходящего горячего воздуха на открытые участки кожи.

Запрещается протирать тепловентилятор после каждого использования на открытые участки кожи.

Во избежание ожогов не допускайте попадания выходящего горячего воздуха на открытые участки кожи.

Запрещается протирать тепловентилятор после каждого использования на открытые участки кожи.

Во избежание ожогов не допускайте попадания выходящего горячего воздуха на открытые участки кожи.

Запрещается протирать тепловентилятор после каждого использования на открытые участки кожи.

Во избежание ожогов не допускайте попадания выходящего горячего воздуха на открытые участки кожи.

Запрещается протирать тепловентилятор после каждого использования на открытые участки кожи.

Во избежание ожогов не допускайте попадания выходящего горячего воздуха на открытые участки кожи.

Запрещается протирать тепловентилятор после каждого использования на открытые участки кожи.

Во избежание ожогов не допускайте попадания выходящего горячего воздуха на открытые участки кожи.

Запрещается протирать тепловентилятор после каждого использования на открытые участки кожи.

Во избежание ожогов не допускайте попадания выходящего горячего воздуха на открытые участки кожи.

Запрещается протирать тепловентилятор после каждого использования на открытые участки кожи.

РУССКИЙ

Примечание: При первом использовании возможно появление запаха от нагревательного элемента, это допустимо.

ВНИМАНИЕ: Переносные электрические тепловентиляторы предназначены для дополнительного обогрева помещений. Они не рассчитаны на работу в качестве основных обогревательных приборов.

Использование

- Установите устройство на плоской и устойчивой поверхности вертикально так, чтобы переключатель режимов работы находился внизу, и воздушные отверстия не были заблокированы.

ВНИМАНИЕ: Следите за тем, чтобы к розетке, в которую включен данный тепловентилятор, не подключались другие электроприборы с большой мощностью потребления.

- Включите сетевую вилку в розетку.
- Установите переключатель режимов работы (3) в нужное положение:
 - ① - тепловентилятор выключен;
 - ② - низкий уровень нагрева;
 - ③ - высокий уровень нагрева.
- Загорится индикатор работы (2).
- По окончании работы установите переключатель режимов работы (3) в положение «выключено» и выньте сетевую вилку из розетки.

Примечание: Тепловентилятор оснащен защитой от опрокидывания, поэтому при его переносе вы услышите характерные звуки, что свидетельствует о нормальной работе системы защиты.

Функция автоматического аварийного отключения
Тепловентилятор оснащен функцией автоматического аварийного отключения.

Если прибор начнет перегреваться, то сработает автоматический терморегулятор, который выключит прибор.

Если прибор начнет перегреваться, то сработает автоматический терморегулятор, который выключит прибор.

Если прибор начнет перегреваться, то сработает автоматический терморегулятор, который выключит прибор.

Если прибор начнет перегреваться, то сработает автоматический терморегулятор, который выключит прибор.

Если прибор начнет перегреваться, то сработает автоматический терморегулятор, который выключит прибор.

Если прибор начнет перегреваться, то сработает автоматический терморегулятор, который выключит прибор.

Если прибор начнет перегреваться, то сработает автоматический терморегулятор, который выключит прибор.

Если прибор начнет перегреваться, то сработает автоматический терморегулятор, который выключит прибор.

Если прибор начнет перегреваться, то сработает автоматический терморегулятор, который выключит прибор.

Если прибор начнет перегреваться, то сработает автоматический терморегулятор, который выключит прибор.

Если прибор начнет перегреваться, то сработает автоматический терморегулятор, который выключит прибор.

Если прибор начнет перегреваться, то сработает автоматический терморегулятор, который выключит прибор.

ČESKÝ

ТЕПЕЛНÝ ВЕНТИЛАТОР

Popis

- Čelní míže
- Indikátor provozu Power
- Přepínač režimů práce
- Vzdušný filtr
- Mříže vzdušného filtru

POZOR!

Při využití elektrických přístrojů je nutné vždy sledovat základní bezpečnostní opatření, včetně:

- Pozorně pročtěte všichni předepsané směrnice.
- Použijte tepelný ventilátor jen v jeho pří- mým účelu.
- Přesvědčte, že napětí v síti odpovídá pra- covnímu napětí přístroje.
- V zamezení rizika vzniku požáru nepou- žívejte mezikusy při připojení přístroje do elektrické zásuvky.
- Stavte vybavení na rovny stálý povrch. Nesmí se rozkládat ventilátor na měkkých povrchách (např. na lůžku) v zamezení blo- kování vzdušných otvorů zařízení.
- Vzdálenost mezi hořlavými materiály (ná- bytkem, podlahou, ložním prádlem, papí- rem, oděvy, záclony atd.) a mříží tepelného ventilátoru musí být neméně 0,9 m. Navíc, ne třeba stavít ventilátor tak, aby jeho zadní a bočné stěny nacházely se poblíž těch materiálů.
- Ne spouštějte vybavení v prostorch, kde je rozprašována aerosole nebo skladovaný je hořlavé látky.
- Nesmí se přikrývat přístroj během jeho pra- cování.
- Vyhýbejte blokování otvorů vybavení jaký- mi- nebo věci nebo elementy interiéru pro- storu.
- Vzdálenost mezi hořlavými materiály (ná- bytkem, podlahou, ložním prádlem, papí- rem, oděvy, záclony atd.) a mříží tepelného ventilátoru musí být neméně 0,9 m. Navíc, ne třeba stavít ventilátor tak, aby jeho zadní a bočné stěny nacházely se poblíž těch materiálů.
- Ne nechaléjte pracující přístroj bez dozoru.
- Odrojtejte vybavení od elektrické sítě, pokud ono ne používá se.
- Vždy odpojtejte vybavení od elektrické sítě před čištěním.
- Před odpojením přístroje od sítě vložte pře- pínač režimů provozu do pozici vypnutu.
- Při odpojení vidlice síťové šňůry ze zásuv- ky ne natahujte za síťový, držte za vidlici rukou.
- Ne dotýkejte se vidlici síťové šňůry mokřým rukama.
- Nesmí se ponořovat přístroj do vody nebo jiných kapalin.
- Ne užívejte přístroj v koupelnách nebo prostorch se vysokou vlhkostí.
- Nesmí se rozmnřovat přístroj na povrchy, s kterých on může spadnout do vody nebo v jinou nádrž, naplněnou vodou.
- Pokud na korpus vybavení se dostala voda, dříve než dotknout se do něho, vytáhne- te vidlici síťové šňůry ze zásuvky, aby se vyhnout rizika úhozu elektrickým proudem.
- V zamezení opraření ne dopouštějte ope- rávání výstupního hořkého vzduchu na otev- řené části čisti.
- Nesmí se posouvat vybavení za elektrickou síťovou šňůru.
- Nesmí se navíjet síťovou šňůru okolo pouz- řa vybavení.
- Ne dopouštějte styku síťové šňůry s ostrý- mi předměty.
- Při vyskytu mocného prachu nebo neprov- ozeného hluku hono zastavte provoz přis- troje.
- Nesmí se zapínat přístroj, pokud je posko- žena síťová šňůra nebo vidlice síťové šňůry, pokud vybavení pracuje s chybami, nebo v případě jeho poruch. V podobné situa- ci třeba obrátit se v servisní středisko pro kontrolu i opravu vybavení.
- Budte zejména pozorný, kdy přistroj využí- vají děti a lidé s omezenými možnostmi, pokud jen jim ne dané vykonají i jasný jim předpisy o bezpečném používání vybavení i těch nebezpečí, které mohou vznikat při jeho nesprávném používání osobou, odpo- vídalíci za jejich bezpečnost.
- Pro odstranění znečištění užívejte měkké čisticí prostředky, nepoužívejte brusících mycích prostředků.
- Chrňte vybavení v suchu chladným mis- třeč, nepřipustněm po děti.
- Vybavení je určeno jen pro domácí použití.

USCHOVEJTE SKUTEČNÍ INSTRUKCE

Před využitím

- Vyhleďte vybavení z adjustace.
- Před prvním zapnutím se přesvědčte, že napětí v síti odpovídá pracovnímu napětí přístroje.
- Před zapnutím vybavení přepínač provoz- níh režimů musí být v pozice „vypnutu“.

Poznámka:
Při prvním zapojení je možná objevení cizí- ho zvuč o topnice, to je normální jev.

POZOR! Přenosné elektrické ohřívače určené

pro dodatečný ohřev prostorů. Oni ne určené do práce jako základní ohřívače přístroje.

Vykořisťování

- Položte vybavení na plochém a stálém povrchu svěsle tak, aby přepínač provoz- níh režimů byl dole, a vzdušné otvory ne byly blokovány.

POZOR! Sledte, aby do zásuvky, do které zapojíte tepelný ventilátor, ne byli připojené jiné přístroje se velkou spotřebou.

- Vložte vidlice síťové šňůry do zásuvky.
- Vložte přepínač provozních režimů (3) do nutní pozici:
 - «+» - ventilátor mimo provoz;
 - ⊖ - malý úroveň ohřevu;
 - ⊕ - velký úroveň ohřevu.
- Vzplane indikátor provozu (2).
- Pro provoz ustatve přepínač provozních režimů (3) do polohy vypnutu a vytáhnete síťovou vidlice ze zásuvky .

Poznámka: Tepelný ventilátor je vybaveny zajištěním od převrácení, proto během jeho přenosy Vy ušetřte specifické zvuky, co nasvědčuje o normální práci systému zajiš- tění.

Funkce automatického nouzového odpo- jení

- Funkce ventilátor vybavený funkcí automatic- kého nouzového odpojení.
 - Pokud přístroj načne přehřívat se, to spustí se samočinný tepelný chránič. V takovém případě bez meškání vložte přepínač provoz- níh režimů (3) v polohu“/vypnutu“ .
 - Vytáhnete vidlice síťové šňůry ze zásuvky, dejte zařízení ochladit během přibližně 20 minut, dříve než zapnout jeho znovu.
 - Přesvědčte se, že čelní a zadní mříže jsou volně i ne zabrání proudění vzduchu.
 - Zapojte přístroj do elektrické sítě, vložte znovu stупní ohřevu prostoru.
 - Pokud přístroj ne spouští, to je může zna- menat, že v ventilátoru je další porážekeni. V takovém případě nutno obrátit se v ser- visní středisko pro opravu přístroje.
- Ne zalíhajte prašoující přístroj bez dozoru, což je nebezpečné pro zdraví lidí.
- Vylučujte přístroj od elektrické sítě, pokud ono ne používá se.
- Vždy odpojtejte vybavení od elektrické sítě před čištěním.
- Před odpojením přístroje od sítě vložte pře- pínač režimů provozu do pozici vypnutu.
- Při odpojení vidlice síťové šňůry ze zásuv- ky ne natahujte za síťový, držte za vidlici rukou.
- Ne dotýkejte se vidlici síťové šňůry mokřým rukama.
- Nesmí se ponořovat přístroj do vody nebo jiných kapalin.
- Ne užívejte přístroj v koupelnách nebo prostorch se vysokou vlhkostí.
- Nesmí se rozmnřovat přístroj na povrchy, s kterých on může spadnout do vody nebo v jinou nádrž, naplněnou vodou.
- Pokud na korpus vybavení se dostala voda, dříve než dotknout se do něho, vytáhne- te vidlici síťové šňůry ze zásuvky, aby se vyhnout rizika úhozu elektrickým proudem.
- V zamezení opraření ne dopouštějte ope- rávání výstupního hořkého vzduchu na otev- řené části čisti.
- Nesmí se posouvat vybavení za elektrickou síťovou šňůru.
- Nesmí se navíjet síťovou šňůru okolo pouz- řa vybavení.
- Ne dopouštějte styku síťové šňůry s ostrý- mi předměty.
- Při vyskytu mocného prachu nebo neprov- ozeného hluku hono zastavte provoz přis- troje.
- Nesmí se zapínat přístroj, pokud je posko- žena síťová šňůra nebo vidlice síťové šňůry, pokud vybavení pracuje s chybami, nebo v případě jeho poruch. V podobné situa- ci třeba obrátit se v servisní středisko pro kontrolu i opravu vybavení.
- Budte zejména pozorný, kdy přistroj využí- vají děti a lidé s omezenými možnostmi, pokud jen jim ne dané vykonají i jasný jim předpisy o bezpečném používání vybavení i těch nebezpečí, které mohou vznikat při jeho nesprávném používání osobou, odpo- vídalíci za jejich bezpečnost.
- Pro odstranění znečištění užívejte měkké čisticí prostředky, nepoužívejte brusících mycích prostředků.
- Chrňte vybavení v suchu chladným mis- třeč, nepřipustněm po děti.
- Vybavení je určeno jen pro domácí použití.

Všimnete si: Během práce tepelného ven- tilátoru proudí mocně zahřátý vzduch. V zame- zění opraření ne dopouštějte dopadu proudu hořkého vzduchu do otevřených částí čisti.

Čištění a technická obsluha

- Před čištěním tepelného ventilátoru je tře- ba vložít přepínač provozních režimů (3) v polohu“/vypnutu“ a vytáhnout síťovou vid- lice ze zásuvky.
- Nikdy ne užívejte do čištění vybavení my- čích prostředků nebo rozpuštělédy (acetón). Pročistěte vnější povrchy vybavení suchou látkou.
- Ne užívejte přístroj v blízkosti otevřených zdrojů tepla, jako jsou ohřevové prvky, nebo pro každým užití.
- Za čištění umístěte teploventilátor do bale- ní i uklidte na uchování v suché místě.
- Před následujícím zapojením teploventiláto- ru třeba prokontrolovat jeho technický stav a stav izolaci síťové šňůry.
- Ne dopouštějte dopadu vody venitř př- toventilátoru v zamezení rizika úhozu elek- trickým proudem.

Čištění filtru (Obr. 1)

- Filtr (4) je nutné čistit po míře jeho znečiště- ní.
- Odrojtejte vybavení od sítě.
- Demontujte míže (5) s sítkovým filtrem (4), stisknuv fixátor, vytáhnete filtr (4). Mříže (5) s filtrem (4) je možný myt neutrálním mycím prostředkem, potem promyjte vodou s tep- lotou ne vyšší 30°. Před vložením míže (5) a filtru (4) je nutné vysoušet. Ne užívejte do sušení féru .
- Pro čištění filtru (4) a mříže (5) je možný užít odsávač s odpovídajícím nástavcem.

Technické charakteristiky

Napájení: 230 V – 50 Hz
Výkon: 1500 W
2-polohový přepínač ohřevu (1000/1500 W)
Plocha ohřevu: do 15 m²

Výrobce si vyhrazuje právo změnit charakte- ristikku přístrojů bez předchozího upozornění.

Životnost přístroje - 5 roky

Záruka
Podrobné záruční podmínky poskytne pro- dejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

Tento výrobek odpovídá požadav- kům na elektromagnetickou kom- patibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkona- pětových přístrojích.

CE
CE
CE

- Vyhleďte vybavení z adjustace.
- Před prvním zapnutím se přesvědčte, že napětí v síti odpovídá pracovnímu napětí přístroje.
- Před zapnutím vybavení přepínač provoz- níh režimů musí být v pozice „vypnutu“.

Poznámka:
Při prvním zapojení je možná objevení cizí- ho zvuč o topnice, to je normální jev.

POZOR! Přenosné elektrické ohřívače určené

УКРАЇНСЬКИЙ

ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР

Опис

- Передня решітка
- Індикатор роботи Power
- Перемикач режимів роботи
- Повітряний фільтр
- Решітка повітряного фільтру

УВАГА!

Користуючись електричними приладами слід завжди дотримуватись основних запобіжних заходів, я тому числі:

- Уважно прочитайте всі інструкції.
- Використовуйте теплоventильатор тільки за його прямим призначенням.
- Переконайтесь, що напруга електричної мережі відповідає напрузі, що зазначена на корпусі пристрою.
- Зауваж уникнення ризику виникнення пожежі не використовуйте перемикачі, підключачи прилад до електричної розетки.
- Розташуйте пристрій на рівній, стійкій поверхні. Забороняється розташовувати теплоventильатор на м'яких поверхнях (наприклад, на ліжку) задля уникнення блокування повітряних отворів пристрою.

Відстань між легкозаймистими матеріалами (меблями, подушками, постільною білизною, папером, одягом, шторами тощо) та решіткою теплоventильатора повинна складати не менш ніж 0,9 м. Крім того, не варто розташовувати теплоventильатор таким чином, щоб його задня та бокова стінки не знаходились поблизу від цих матеріалів.

- Не вмикайте прилад у місцях, де розбризкують аерозолі або використовують легкозаймисті рідини.
- Забороняється накривати прилад під час його роботи.
- Уникайте блокування повітряобігрівачі/решітки сторонніми предметами або елементами інтер'єру приміщення.
- Забороняється навішувати сторонні предмети в решітку вентилятора задля уникнення отримання травм або пошкодження пристрою.
- Забороняється використовувати пристрій в об'єктамочному просторі (наприклад, у будівлях шахфак або в нішах стін).
- Забороняється використовувати пристрій поза приміщеннями.
- Не залишайте працюючий прилад без нагляду.
- Відключайте пристрій від електричної мережі, якщо воно не використовується.
- Завжди відключайте прилад від мережі перед чистінням.
- Перед від'єднанням приладу від мережі встановіть перемикач режимів роботи в положення «вимкнено».
- Від'єднуючи мережний шнур від електричної розетки, тримайтеся за віилку, а не за сам шнур.
- Не торкайтеся вилки мережного шнуру мокримми руками.
- Забороняється занурювати прилад у воду та інші рідини.
- Не використовуйте прилад у ванних кімнатках або в приміщеннях з підвищеною вологістю.
- Забороняється розташовувати прилад в місцях, з яких він може впасти у ванну або в інші місця з водою.
- Якщо на корпус пристрою потрапила вода, перш ніж користуватися ним, вийміть вилку мережного шнура з розетки, щоб уникнути ризику ураження струмом.
- Зауваж уникнення ризику виникнення пожежі потрапляння гарячого повітря, що виходить, на відкриті ділянки шкіри.
- Забороняється пересувати пристрій за електричної мережний шнур.
- Забороняється намотувати мережний шнур навколо корпусу пристрою.
- Не допускайте контакту мережного шнура з гострими предметами.
- Не дозволяйте дітям використовувати пристрій без нагляду.
- Не використовуйте теплоventильатор або стороннього шуму негайно припиніть експлуатацію пристрою.
- Забороняється вмикати прилад, якщо пошкоджений електричний шнур чи вилка мережного шнура, якщо пристрій працює зі збоєм, або у разі його пошкодження. В такому випадку слід звернутися до сервісного авторизованого центру для перевірки та ремонту пристрою.
- Не дозволяйте дітям використовувати пристрій в якості іграшки.
- Будьте особливо уважним, якщо пристрій використовується дітьми або людьми з обмеженими можливостями. Цей пристрій не призначений для використання дітьми та людьми з обмеженими можливостями, якщо тільки особа, яка відповідає за їх безпеку, ім не було надано відповідної та зрозумілої для них інформації щодо безпечного користування пристроєм та тих небезпек, що можуть виникати в разі його неправильного користування.
- Для видалення забруднень використовуйте тільки чистіший засоби, не використовуйте абразивні миючі засоби.
- Зберігайте пристрій в сухому, прохолодному місці, недоступному для дітей.
- Пристрійпризначенийтількидлядомашнього використання.

Вісмінете si: Бєhem праце тепелнєho вен- тилатору proudи мочнє zahřatý vzduch. V zame- zєnї opraření ne dopoušťejte dopadu proudu hořkєho vzduchu do otevřených částї čisti.

ventильатори призначенї для додаткового обїгрїву примїщень. Вони не розрахованї на роботу в якостї основних обїгрївальних пристроїв.

Використання

- Встановіть пристрій на плоскій та стійкій поверхні так, щоб перемикач режимів роботи знаходився знизу та повітряні отвори не були заблоковані.

УВАГА: Слїдуєте за тм, щоб до розетки, в яку увімкнений цей пристрій, не підключали інші електроприлади з великою споживною потужністю.

- Включіть мережну вилку в розетку.
- Встановіть перемикач режимів роботи (3) в положення «вмикнено».
- Упазбїгненє ризикї зникнення пахажу не використовуйтеїде перемикачі при падлчєнні прибора до електричної розетки.
- Мисцудїте прибор у ройчій устійлївій поверхнї. Забороняєцца розташовувати теплоventильатор на м'яких поверхнях (наприклад, на лїжкї) упазбїгненє блокування повітряних отворїв прибора.

Відстань між легкозаймистими матеріалами (меблями, подушками, постільною білизною, папером, одягом, шторами тощо) та решіткою теплоventильатора повинна складати не менш ніж 0,9 м. Крім того, не варто розташовувати теплоventильатор таким чином, щоб його задня та бокова стінки не знаходились поблизу від цих матеріалів.

Функція автоматичного аварійного відключення

- Функція теплоventильатор оснащений автоматичного аварійного відключення.
 - Якщо прилад почне перегріватися, спрацює автоматичний термозасергаювачик. В цьому випадку негайно встановіть перемикач режимів роботи (3) в положення «/» вимкнено».
 - Вимкніть мережну вилку з розетки, дайте теплоventильатору охолонути протягом близько 20 хвилин, перш ніж вмикати його знову.
 - Переконайтесь, що задня та передня решітки в об'єктамочному просторі (наприклад, у будівлях шахфак або в нішах стін).
 - Забороняється використовувати пристрій поза приміщеннями.
 - Якщо прилад не вмикається, це може означати, що в теплоventильаторї є пошкодження. В цьому випадку слід звернутися до сервісного центру для ремонту теплоventильатора.

Зверніть увагу: В процесї роботи теплоventильатора виходить сильно нагріте повітря. Задля уникнення опіків не допускайте потрапляння гарячого повітря, що виходить, на відкриті ділянки шкіри.

Догляд та технічне обслуговування

- Перед чистінням теплоventильатора слід встановити перемикач режимів роботи (3) в положення «/» вимкнено» та витягнути мережну вилку з розетки.
- Ніколи не використовуйте для чистіння пристрою миючі засоби або розчинники вильотнацією.
- Забороняється мисцєваць прибор у месцях, з яких він може завпасти у ванну чи у іншє місце, намоуєною водою.
- Калї на корпус прилада потрапила вода, перш чєм даврянуцца до його, вимїть вилку сетєвага шнура з розетки, щоб уникнути ризику ураження струмом.
- Зауваж уникнення ризику виникнення пожежі потрапляння гарячого повітря, що виходить, на відкриті ділянки шкіри.
- Забороняється пересувати пристрій за електричної мережний шнур.
- Забороняється намотувати мережний шнур навкол корпусу пристрою.
- Не допускайте контакту мережного шнура з гострими предметами.
- Не дозволяйте дітям використовувати пристрій без нагляду.
- Не використовуйте теплоventильатор або стороннього шуму негайно припиніть експлуатацію пристрою.
- При з'їєдненні мочага паху з староняга шуму наедкладна сплнєць експлуатацію прибора.
- Відключіть пристрій від мережі.
- Зніміть решітку (5) з сітчастим фільтром (4), намотуючи на фіксатор, вийміть фільтр (4). Решітку (5) з фільтром (4) можна промити, використовуючи нейтральний миючий засіб, після чого сполосніть водою температурою не вище 30°. Перед встановленням решітку (5) та фільтр (4) необхідно висушити. Не використовуйте для сушіння фєн.
- Для чистєння фільтру (4) та решітки (5) можна використовувати пилосос з відповідною насадкою.

Чисньє фільтру (Рис. 1)

Фільтр (4) є nutné čistiti по міру його забруднення.

- Відключіть пристрій від мережі.
- Зніміть решітку (5) з сітчастим фільтром (4), намотуючи на фіксатор, вийміть фільтр (4). Решітку (5) з фільтром (4) можна промити, використовуючи нейтральний миючий засіб, після чого сполосніть водою температурою не вище 30°. Перед встановленням решітку (5) та фільтр (4) необхідно висушити. Не використовуйте для сушіння фєн.
- Для чистєння фільтру (4) та решітки (5) можна використовувати пилосос з відповідною насадкою.

Тєхнічє характеристик

Електроживлення: 230 В - 50 Гц
Потужність: 1500 Вт
2-полосийний перемикач нагрівання (1000/1500 Вт)
Площа обїгрїву: до 15 кв. м

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.

Тєрмін служби приладу - 5 років

Гарантія

Доказди умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

CE
CE
CE

Даний вироб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/EEC Ради Європи й розпорядженнями 73/23/EEC по низьковольтним апаратурах.

ЦЕЛПАНВЕНТИЛЯТОР

Апісанне

- Перадняя расшотка
- Индикатор работы Power
- Перемикач режимов работы
- Паветранный фильтр
- Расшотка паветранныа фильтра

УВАГА!

- Карыстанїя электрычнмы прырборамї неабходна зусудыя выканавь асноўныя меры засяроджы, у тым лїку:
 - Уважлїва прачытайце ўсе інструкцыі.
 - Выкарыстоўвайце целпавентильятар толькі па яго прамым прызначенням.
 - Перакавайцеся, што напруга электрычнай сеткі адпавядае напрузе, паказанай на корпусе прылада.
 - Упазбїгненє рызикї зникнення пахажу не выкарыстоўвайце перемикачі при падлчєнні прибора до електричнай розетки.
 - Мисцудїте прибор у ройчій устійлївай поверхнї. Забороняєцца месцєваць целпавентильятар на м'яких паверхнях (напрыклад, на лїжкї) упазбїгненє блокування паветранных отворїв прибора.

Адстаньця між лєгкозаймистымї матэрыяламі (мєблї, падшукї, павільняе білизна, паверь, адзєжка, запавєса і да т.п.) у расшоткї целпавентильятара павїнна складатъ прынамї 0,9 м. Акрам таго, не варта размяшчэць целпавентильятар такім чынам, каб яго задня і баканья стєнки не знаходзіліся зблїзу гэтых матэрыялаў.

Не ўключайце прибор у месцах, дзе распавясацца аэразол або выкарыстоўвацца лєгказайгаральныя вадкасці.

Забараняєцца накрываць прибор падчас яго працы.

Павабрайдзе блакаваня паветразабараняй расшоткї староннїх прадметамї ці элементамі інтэр'єру памішчэння.

Забараняєцца устаўляць староннїе прадметы ў расшоткї вентильятара ў паэбїгненє атрымання траўмаў ці павшкоджэннї прибора.

- Забараняєцца выкарыстоўваць прыладу ў абмежаваній прасторы (напрыклад, на лїжкї) у будаваннє шахфак ці ў нішах стєн).
- Забараняєцца выкарыстоўваць прыладу паза памішчэння.
- Якщо прилад не вмикається, це може означати, що в теплоventильаторї є пошкодження. В цьому випадку слід звернутися до сервісного центр для ремонту теплоventильатора.

БЕЛАРУСКІ

ЦЕЛПАНВЕНТИЛЯТОР

Апісанне

- Перадняя расшотка
- Индикатор работы Power
- Перемикач режимов работы
- Паветранный фильтр
- Расшотка паветранныа фильтра

УВАГА!

- Карыстанїя электрычнмы прырборамї неабходна зусудыя выканавь асноўныя меры засяроджы, у тым лїку:
 - Уважлїва прачытайце ўсе інструкцыі.
 - Выкарыстоўвайце целпавентильятар толькі па яго прамым прызначенням.
 - Перакавайцеся, што напруга электрычнай сеткі адпавядае напрузе, паказанай на корпусе прылада.
 - Упазбїгненє рызикї зникнення пахажу не выкарыстоўвайце перемикачі при падлчєнні прибора до електричнай розетки.
 - Мисцудїте прибор у ройчій устійлївай поверхнї. Забороняєцца месцєваць целпавентильятар на м'яких паверхнях (напрыклад, на лїжкї) упазбїгненє блокування паветранных отворїв прибора.

Адстаньця між лєгкозаймистымї матэрыяламі (мєблї, падшукї, павільняе білизна, паверь, адзєжка, запавєса і да т.п.) у расшоткї целпавентильятара павїнна складатъ прынамї 0,9 м. Акрам таго, не варта размяшчэць целпавентильятар такім чынам, каб яго задня і баканья стєнки не знаходзіліся зблїзу гэтых матэрыялаў.

Не ўключайце прибор у месцах, дзе распавясацца аэразол або выкарыстоўвацца лєгказайгаральныя вадкасці.

Забараняєцца накрываць прибор падчас яго працы.

Павабрайдзе блакаваня паветразабараняй расшоткї староннїх прадметамї ці элементамі інтэр'єру памішчэння.

Забараняєцца устаўляць староннїе прадметы ў расшоткї вентильятара ў паэбїгненє атрымання траўмаў ці павшкоджэннї прибора.

Забараняєцца выкарыстоўваць прыладу ў абмежаваній прасторы (напрыклад, на лїжкї) у будаваннє шахфак ці ў нішах стєн).

Забараняєцца выкарыстоўваць прыладу паза памішчэння.

Якщо прилад не вмикається, це може означати, що в теплоventильаторї є пошкодження. В цьому випадку слід звернутися до сервісного центр для ремонту теплоventильатора.

Зверніць увагу: Падчас працы целпавентильятара выходзіць мочна нагрэтае павєртя. Задля упазбїгненя апаўчєнь дцятрэння выхадзільнага гарачага павєртя на адкрытыя часткї скуры.